

۲۳۳۱۰۵۱

# حقوق تحریم

تألیف:

ریچارد گوردون

میشل اسمیت

تام کورنل

www.ketab.ir

ترجمه:

سعید باغبان کندری

مرکز مطالعات سیاسی و بین‌المللی

تهران - ۱۴۰۰

## فهرست نویسی

سرشناسه: گوردون، ریچارد جان فرانسس، ۱۹۴۸-م.  
عنوان و نام پدیدآور: حقوق تحریم/ تألیف: ریچارد گوردون- میشل اسمیت- تام کورنل؛ مترجم: سعید باغبان کندری؛ [برای] مرکز مطالعات سیاسی و بین‌المللی وزارت امور خارجه.

مشخصات نشر: تهران: وزارت امور خارجه، اداره چاپ و انتشارات، ۱۴۰۰.  
مشخصات ظاهری: ۴۰۴ ص.  
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۸۶۰۶-۹-۴

۱,۸۰۰,۰۰۰ ریال

Sanction:



۳-

Unitec

حقوق تحریم

۱۹۷۷-۳

Economic sanctions, American: موضوع:

موضوع: تحریم اقتصادی انگلستان

Economic sanctions, British: موضوع:

موضوع: تحریم اقتصادی اروپا

Economic sanctions, European: موضوع:

شناسه افزوده: اسمیت، میشل

شناسه افزوده: کورنل، تام

شناسه افزوده: باغبان کندری، سعید، ۱۳۷۱-، مترجم

شناسه افزوده: ایران. وزارت امور خارجه. مرکز مطالعات سیاسی و بین‌المللی

شناسه افزوده: ایران. وزارت امور خارجه. اداره چاپ و انتشارات.

رده بندی کنگره: KZ۶۳۷۳

رده بندی دیویی: ۳۴۱/۵۸۲

شماره کاتالوگ: ۸۴۶۴۱۴۰

## حقوق تحریم

تألیف: ریچارد گوردون، میشل اسمیت، تام کورنل

مترجم: سعید باغبان کندری

چاپ اول: ۱۴۰۰

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

ویراستار ادبی: احسانه محمدحسن زارع

صفحه‌آرایی: سیما سعیدی

طراحی جلد: شهرزاد پهلوانی

## صفحه‌آرایی، طراحی، لیتوگرافی، چاپ و صحافی:

### اداره چاپ و انتشارات وزارت امور خارجه

دفتر مرکزی: تهران، خیابان شهید باهنر (نیاوران)، خیابان شهید آقایی، چاپ و انتشارات وزارت امور خارجه

تلفن: ۲۲۸۲۹۷۰۲۹، شماره: ۲۲۸۳۲۵۶۵

فروشگاه شماره ۱: تهران، خیابان شهید باهنر (نیاوران)، خیابان شهید آقایی

تلفن: ۲۲۸۰۷۶۶۲

فروشگاه شماره ۲: تهران، خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، ساختمان ناشران، طبقه همکف پلاک ۱۶/۲۲

تلفن: ۰۲۱-۶۶۴۹۰۳۱۵، تلفن فاکس: ۰۲۱-۶۶۹۵۲۲۹۰، تلفن همراه: ۰۹۳۵۹۳۰۲۳۷۱

## فهرست مطالب

۱۱	پیشگفتار مترجم
۱۳	پیشگفتار قاضی پروست
۱۷	پیشگفتار مؤلفان
۱۹	مقدمه
۱۹	چیستی تحریم
۲۳	منابع حقوقی تحریم
۲۹	نظام‌های تحریمی
۲۹	ساختار کتاب

### بخش اول؛ نظام‌های تحریمی و چگونگی عملکرد آن‌ها

۳۳	فصل اول- تحریم‌های سازمان ملل متحد
۳۳	مقدمه
۳۴	مبنای حقوقی تحریم‌های سازمان ملل متحد
۳۴	تحریم‌های سازمان ملل متحد از منظر حقوق بین‌الملل
۴۱	انواع تدابیر تحریمی
۴۱	انسداد دارایی
۴۲	تحریم‌های تسلیحاتی
۴۲	منع ارسال کالا
۴۲	ممنوعیت مسافرتی
۴۳	تحریم‌های دیپلماتیک
۴۳	تأسیس نظام‌های تحریمی سازمان ملل متحد
۴۴	اعمال تدابیر تحریمی
۴۶	تعامل با سایر نهادها
۴۷	محتوا و تفسیر

۴۷	..... سازوکار نظام‌های تحریمی سازمان ملل متحد
۴۸	..... کمیته‌های تحریمی سازمان ملل متحد
۴۸	..... قرار دادن نام اشخاص در فهرست تحریم
۵۰	..... معافیت‌ها
۵۱	..... تیم نظارتی / گروه کارشناسی
۵۱	..... مورد مطالعاتی: نظام ۱۷۱۸ (کره شمالی)
۵۳	..... تفسیر قطعنامه‌های شورای امنیت
۵۵	..... خلاصه‌ای از تاریخ تحریم‌های شورای امنیت
۶۰	..... مهم‌ترین منابع
۶۱	..... فهرست نظام‌های تحریمی سازمان ملل متحد
۶۳	..... فصل دوم- تحریم‌های اتحادیه اروپا
۶۳	..... مقدمه
۶۵	..... مبنای حقوقی تحریم‌های اتحادیه اروپا
۶۵	..... تحریم در حقوق اتحادیه اروپا
۶۹	..... فرآیند وضع و اعمال تحریم‌ها در اتحادیه اروپا
۷۳	..... اصلاح و به‌روزرسانی تدابیر تحریمی اتحادیه اروپا
۷۳	..... اصلاح فهرست اشخاص معین
۷۴	..... اصلاحات ماهوی تدابیر محدودیت‌ساز
۷۵	..... اعمال قطعنامه‌های شورای امنیت سازمان ملل متحد در اتحادیه اروپا
۷۷	..... محتوا و تفسیر
۷۸	..... مقررات مشترک تدابیر محدودیت‌ساز در اسناد قانونی اتحادیه اروپا
۷۸	..... تحریم‌های مالی
۸۱	..... ممنوعیت‌های تسلیحاتی
۸۳	..... ممنوعیت‌های مسافرتی
۸۳	..... معافیت‌ها و تخفیف‌ها
۸۴	..... قید عدم مسئولیت
۸۵	..... قید عدم مطالبه
۸۵	..... دور زدن
۸۷	..... تفسیر اسناد قانونی اتحادیه اروپا حاوی تدابیر محدودیت‌ساز
۸۸	..... صلاحیت دادگاه‌های اروپایی جهت تفسیر و بررسی تدابیر محدودیت‌ساز
۸۹	..... اصول کلی تفسیر
۹۱	..... مهم‌ترین منابع

۹۵	فصل سوم- تحریم‌های بریتانیا
۹۵	مقدمه
۹۸	برگزیت
۹۹	قانون تحریم‌ها و ضد پول‌شویی ۲۰۱۸
۱۰۴	تحریم‌های مالی بریتانیا
۱۰۴	شمای کلی
۱۰۶	اعمال
۱۰۸	تحریم‌های مالی بین‌المللی
۱۰۸	تحریم‌های مالی سازمان ملل متحد
۱۰۸	تحریم‌های مالی اتحادیه اروپا
۱۰۹	تحریم‌های مالی داخلی
۱۱۱	قانون انسداد دارایی تروریسم ۲۰۱۰
۱۱۴	قانون مبارزه با تروریسم ۲۰۰۸
۱۱۵	قانون ضد تروریسم، جرم و امنیت ۲۰۰۱
۱۱۶	تفسیر
۱۱۷	صلاحیت
۱۱۸	ممنوعیت‌های پایه
۱۲۰	مالکیت و کنترل
۱۲۱	الزامات اطلاع‌رسانی
۱۲۲	سایر محدودیت‌ها
۱۲۲	سوریه
۱۲۳	روسیه/ اوکراین
۱۲۴	معافیت و مجوزدهی
۱۲۴	مجوزها
۱۲۵	مجوزدهی جهت تحریم‌های مالی اتحادیه اروپا
۱۲۸	مجوزدهی در قضایای تروریستی
۱۳۰	مجازات و اجرای آن‌ها
۱۳۲	مجازات کیفری
۱۳۳	مجازات مدنی
۱۳۵	ممنوعیت مسافرتی
۱۳۵	بررسی اجمالی
۱۳۶	اعمال

۱۳۷.....	ممنوعیت‌های مسافرتی بین‌المللی.....
۱۳۷.....	ممنوعیت مسافرتی در خصوص کره شمالی.....
۱۳۸.....	ممنوعیت‌های مسافرتی در خصوص سوریه.....
۱۳۹.....	ممنوعیت مسافرتی داخلی.....
۱۳۹.....	محرومیت اتباع منطقه اقتصادی اروپایی.....
۱۴۰.....	محرومیت اتباع سایر کشورها.....
۱۴۱.....	مهم‌ترین منابع.....
۱۴۵.....	<b>فصل چهارم - تحریم‌های ایالات متحده.....</b>
۱۴۵.....	مقدمه.....
۱۴۷.....	مبنای حقوقی تحریم‌های ایالات متحده.....
۱۴۷.....	برنامه‌های تحریمی ایالات متحده.....
۱۵۱.....	اِعمال تدابیر تحریمی بین‌المللی.....
۱۵۲.....	صلاحیت.....
۱۵۴.....	تحریم‌های فراسرزمینی.....
۱۵۴.....	صادرات مجدد کالاهایی که منشأ آمریکایی دارند.....
۱۵۴.....	شعبات فرعی که اکثریت مالکیت آن متعلق به شخص آمریکایی باشد.....
۱۵۵.....	تسبیب نقض تحریم‌ها در ایالات متحده.....
۱۵۵.....	تحریم‌های ثانویه.....
۱۵۶.....	محتوا و تفسیر.....
۱۵۷.....	تحریم‌های مالی.....
۱۵۸.....	کنترل معاملات.....
۱۵۸.....	ارسال کالا با منشأ آمریکایی.....
۱۵۹.....	تسهیل.....
۱۶۰.....	مجوزدهی و معافیت‌ها.....
۱۶۳.....	مجازات و اجرای آن‌ها.....
۱۶۳.....	مجازات مدنی.....
۱۶۵.....	محاسبه میزان جریمه.....
۱۶۵.....	مصالحه.....
۱۶۵.....	مجازات کیفری.....
۱۶۶.....	مهم‌ترین منابع.....

## بخش دوم؛ دادخواهی علیه تدابیر تحریمی

۱۷۱	فصل پنجم- دادخواهی علیه تدابیر تحریمی در سازمان ملل متحد
۱۷۱	نظام‌های تحریمی سازمان ملل متحد
۱۷۸	مقدمه
۱۸۲	بررسی تحریم‌های سازمان ملل متحد
۱۸۳	نقطه تماس خروج از فهرست
۱۸۶	دفتر دادستانی
۱۹۰	چشم‌انداز
۱۹۵	فصل ششم- دادخواهی علیه تدابیر تحریمی در اتحادیه اروپا
۱۹۵	قوانین و رویه قضایی اتحادیه اروپا در حوزه تحریم
۲۱۰	بررسی اجمالی
۲۱۴	مسائل مقدماتی
۲۱۵	سیمت
۲۱۶	زمان‌بندی ارائه دادخواست به دادگاه عمومی
۲۱۷	اصول اساسی
۲۱۷	دادخواهی علیه تدابیر هدفمند
۲۱۸	حمایت قضایی مؤثر
۲۱۹	حق بر دفاع
۲۱۹	کیفیت ادله و افشای آن‌ها نزد اشخاص ذی‌ربط
۲۲۰	لزوم بیان دلایل
۲۲۰	الزامات بیانیه دلایل
۲۲۱	محدود کردن ناعادلانه یا نامتناسب حقوق بنیادین
۲۲۲	دلایل غیرمستدل و خطای آشکار در ارزیابی
۲۲۳	تجاوز به انتظارات مشروع خواهان
۲۲۴	سوءاستفاده از اختیارات
۲۲۴	دادخواهی علیه تدابیر تحریمی عام (غیر هدفمند)
۲۲۶	آیین دادرسی دادگاه‌ها
۲۲۶	دادرسی غیرعلنی اسناد
۲۲۷	قرار دادن مجدد نام اشخاص در فهرست تحریم‌ها
۲۲۸	قرار موقت تأمین
۲۲۹	فرجام‌خواهی